

Guía Rápida de Uso  
Guia Rápido de Utilização  
Simplified Instructions for Use  
Guide Rapide d'Utilisation  
Kurzbedienanleitung  
Pratik Kullanım Kılavuzu  
Συνοπτικές Οδηγίες Χρήσεως  
Краткая Инструкция по Пользованию  
Gyors útmutató  
Instrukcja obsługi

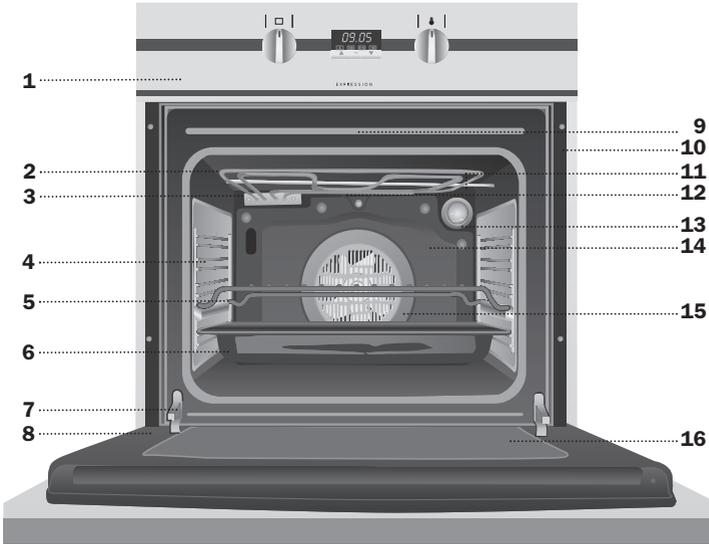
**HX-725/HX-725 E**



**TeKa**



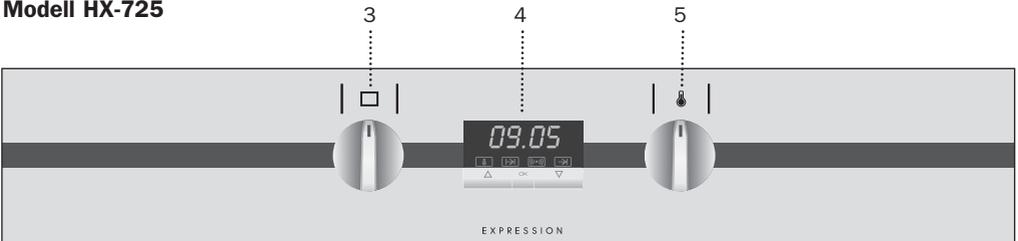
## HX-725/HX-725 E



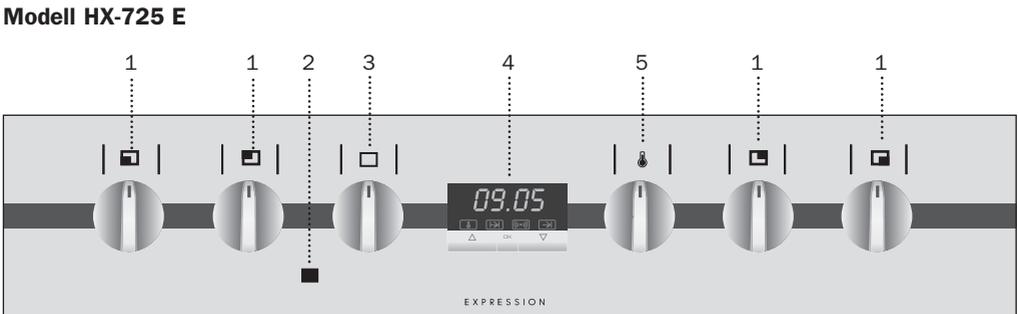
- 1 Frontteil mit Bedienelementen
- 2 Herddichtung
- 3 Grillwiderstand
- 4 Verchromte Halterung
- 5 Rost
- 6 Auffangschale
- 7 Scharnier
- 8 Tür
- 9 Kühlluftaustritt
- 10 Befestigung am Küchenmöbel
- 11 Grillschale
- 12 Abzug
- 13 Beleuchtung
- 14 Rückwand
- 15 Lüfter
- 16 Grosse Innenscheibe der Herdtür

## Bedienfeld

### Modell HX-725



### Modell HX-725 E



- 1 Bedienelemente Kochfeld.
- 2 Kontrollleuchte Einschaltung Kochfeld zeigt den Betrieb von Kochstellen des Kochfelds an.
- 3 Funktionswahl.
- 4 Elektronische Schaltuhr.
- 5 Temperaturregler.

## Funktionen des Herds

### Ausschalten des Herds



#### Normal mit Umluft

Geeignet zum Braten und für Gebäck. Der Lüfter verteilt die Wärme gleichmäßig im Herd.



#### Normal

Verwendung für Kuchen und Tortenböden, bei denen die Wärmeeinwirkung gleichmäßig sein muß, damit diese gut aufgehen.



#### MaxiGrill mit Umluft

Gestattet gleichzeitig ein gleichmäßiges Garen und Anbräunen der Oberfläche. Ideal zum Grillen. Besonders für große Stücke wie Geflügel, Wild usw. Es wird empfohlen, das Stück auf den Rost zu legen und die Auffangschale darunter einzusetzen, um Bratensaft und Fett aufzufangen.



#### MaxiGrill

Grillen auf größerer Oberfläche und mit größerer Leistung als mit dem Grill, hierdurch erfolgt ein schnelleres Bräunen der Speisen.



#### Grill

Gratinieren und Anbräunen. Gestattet das Anbräunen der Außenschicht, ohne das Innere der Nahrungsmittel zu beeinflussen. Geeignet für flache Stücke wie Beefsteak, Rippchen, Fisch, Toastbrot.

#### Achtung

Bei Benutzung der Funktionen Grill, MaxiGrill oder MaxiGrill mit Umluft muß die Herdtür geschlossen sein.



#### Grill und Unterhitze

Besonders geeignet zum Braten. Kann für Stücke mit beliebiger Größe eingesetzt werden.

#### Unterhitze

Es wird nur von der Unterseite Wärme zugeführt. Geeignet zum Anwärmen von Tellern, zum Aufgehen von Teigmassen oder für ähnliche Anwendungen.



#### Auftauen

Ideal für schonendes Auftauen von feinen Speisen, die kalt verwendet werden, wie z. B. Sahne, Vanillesoße, Teig, Kuchen, Obst...

#### Achtung

Die Beleuchtung ist bei allen Kochfunktionen eingeschaltet.

## Bedienung des Herds

### Stellen der elektronischen Schaltuhr

Nach dem Einschalten des Herds zeigt die elektronische Schaltuhr 00.00 an. Durch Betätigen der Tasten  oder  wird die Uhr gestellt; anschließend werden zwei kurze Signaltöne zur Bestätigung der eingestellten Uhrzeit abgegeben.

Zur Veränderung der eingestellten Uhrzeit betätigen Sie die Taste  oder  so oft, bis die aktuelle Uhrzeit blinken. Drücken Sie anschließend die Taste . Jetzt können Sie die Uhrzeit mit den Tasten  oder 

einstellen. Nach Abschluss der Einstellung werden die Änderungen mit zwei kurzen Signaltönen bestätigt.

### Manueller Betrieb

Nach dem Stellen der Uhr ist der Herd betriebsbereit. Wählen Sie  Garfunktion aus und stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.

Zum Abschalten des Herds bringen Sie alle Bedienelemente in Stellung .

## Funktionen der elektronischen Schaltuhr

**Signalgeber:** Sendet ein akustisches Signal nach Ablauf der eingestellten Zeit aus, der Herd muss hierzu nicht eingeschaltet sein.

**Dauer des Garvorgangs:** Gestattet das Garen während der eingestellten Zeit, anschließend wird der Herd automatisch abgeschaltet.

**Endzeit des Garvorgangs:** Gestattet das Garen bis zu der eingestellten Zeit, anschließend wird der Herd automatisch abgeschaltet.

**Dauer und Ende des Garvorgangs:** Mit Hilfe dieser Funktion können Sie die Dauer des Garvorgangs und die Uhrzeit einstellen, zu welcher dieser abgeschlossen sein soll. Mit dieser Funktion wird der Herd zum erforderlichen Zeitpunkt automatisch eingeschaltet, bleibt für die gewählte Dauer in Betrieb und schaltet sich automatisch zu der gewählten Endzeit aus (Ende des Garvorgangs).

### Programmierung des akustischen Signals

- 1 Betätigen Sie die Taste  $\Delta$  bis das Symbol  aufleuchtet. Drücken Sie anschließend die Taste  $\square\blacktriangleleft$ .
- 2 Stellen Sie mit den Tasten  $\nabla$  oder  $\Delta$  die Zeit ein, nach der die Schaltuhr das Signal abgeben soll.
- 3 Anschließend ertönen zwei kurze Signale, es wird die aktuelle Uhrzeit angezeigt und das Symbol  leuchtet und zeigt an, dass der Signalgeber programmiert ist.
- 4 Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein akustisches Signal und das Symbol  blinkt.
- 5 Das akustische Signal wird durch Betätigen einer beliebigen Taste abgeschaltet und das Symbol  verlischt.

Sie können die Restzeit anzeigen, indem Sie die Taste  $\nabla$  oder  $\Delta$  so oft betätigen, bis das Symbol  blinkt, anschließend bestätigen Sie mit der Taste  $\square\blacktriangleleft$ . Jetzt können Sie die gewählte Restzeit mit den Tasten  $\nabla$  oder  $\Delta$  verändern. Nach Abschluss der Einstellung werden die Änderungen mit zwei kurzen Signaltönen bestätigt.

Wenn Sie eine dauernde Anzeige der Restzeit wünschen, indem Sie die Taste  $\nabla$  oder  $\Delta$  so oft betätigen, bis das Symbol  blinkt und betätigen Sie die Taste  $\square\blacktriangleleft$  etwas länger.

Das Symbol  blinkt. Wenn Sie die Taste  $\square\blacktriangleleft$  nochmals etwas länger betätigen, erfolgt die Rückkehr zur Anzeige der Uhrzeit.

### Programmierung der Garzeiten

- 1 Betätigen Sie die Taste  $\nabla$  oder  $\Delta$  bis das Symbol  aufleuchtet. Drücken Sie anschließend die Taste  $\square\blacktriangleleft$ .
- 2 Stellen Sie mit den Tasten  $\nabla$  oder  $\Delta$  die gewünschte Dauer ein.
- 3 Anschließend ertönen zwei kurze Signale, es wird die aktuelle Uhrzeit angezeigt und das Symbol  leuchtet und zeigt an, dass der Herd nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch abgeschaltet wird.
- 4 Wählen Sie eine Garfunktion aus und stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
- 5 Nach Ablauf der eingestellten Garzeit schaltet sich der Herd ab, es ertönt ein akustisches Signal und die Kontrolleuchte beginnt zu blinken.
- 6 Betätigen Sie eine beliebige Taste zum Abstellen des Signaltons, hierdurch wird der Herd erneut eingeschaltet.
- 7 Zum Abschalten des Herds bringen Sie alle Bedienelemente in Stellung  $\square$ .

Sie können die restliche Garzeit anzeigen, indem Sie die Taste  $\nabla$  oder  $\Delta$  so oft betätigen, bis das Symbol  blinkt, anschließend bestätigen Sie mit der Taste  $\square\blacktriangleleft$ . Jetzt können Sie die gewählte Restzeit mit den Tasten  $\nabla$  oder  $\Delta$  verändern. Nach Abschluss der Einstellung werden die Änderungen mit zwei kurzen Signaltönen bestätigt.

Wenn Sie eine dauernde Anzeige der Restzeit wünschen, indem Sie die Taste  $\nabla$  oder  $\Delta$  so oft betätigen, bis das Symbol  blinkt und betätigen Sie die Taste  $\square\blacktriangleleft$  etwas länger. Das Symbol  blinkt. Wenn Sie die Taste  $\square\blacktriangleleft$  nochmals etwas länger betätigen, erfolgt die Rückkehr zur Anzeige der Uhrzeit.

### Programmierung der Uhrzeit für das Ende des Garvorgangs.

- 1 Betätigen Sie die Taste  $\nabla$  oder  $\Delta$  bis das Symbol  aufleuchtet. Drücken Sie anschließend  $\square\blacktriangleleft$ .
- 2 Stellen Sie die gewünschte Uhrzeit für die Beendigung des Garvorgangs mit den Tasten  $\nabla$  oder  $\Delta$  ein.